

SHOTGUN SIGHT INSTALLERS - BROWNELLS SHOTGUN SIGHT INSTALLER MEDIUM ALUMINUM

No-Mar Installation With A Minimum Of Breakage

The "clean" installation of aluminum or brass shotgun sights has always been one of the bug-a-boos of the gunsmithing profession. The Shotgun Sight Installer exactly fills the need for a truly precision instrument with which to install a shotgun bead without a mark - satisfying even the most particular gun man. The holding jaws are internally ground and lapped to give maximum holding surface on the globe of the sight without marring or damaging the metal. Priced at a level any gunsmith can afford, yet will give a lifetime of service.



Attributes

- Name: BROWNELLS SHOTGUN SIGHT INSTALLER MEDIUM ALUMINUM
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 080790130
- Mfr. No.:
- Make: Universal Shotguns
- Delivery weight: 0.036kg
- UPC: 050806020597

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: SHOTGUN SIGHT INSTALLER SICHERHEITSANLEITUNG](#)
- [English: SHOTGUN SIGHT INSTALLER SAFETY INSTRUCTION GUIDE](#)
- [Español: GUÍA DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL INSTALADOR DE MIRAS DE ESCOPETA](#)
- [Français: GUIDE DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATEUR DE VISÉE DE FUSIL DE CHASSE](#)
- [Italiano: GUIDA ALL'USO SICURO DELLO STRUMENTO PER INSTALLAZIONE MIRINI PER FUCILI A POMPA](#)
- [Norsk: SHOTGUN SIGHT INSTALLER SIKKERHETSVEILEDNING](#)
- [Polski: INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA INSTALATORA CELOWNIKÓW STRZELBOWYCH](#)
- [Suomi: HAULIKON TÄHTÄINASENTAJA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: SHOTGUN SIGHT INSTALLER SÄKERHETSVISNING](#)
- [Český: NÁVOD K BEZPEČNOSTNÍM POKYNŮM PRO INSTALATÉR MÍŘIDEL NA BROKOVNICE](#)

SHOTGUN SIGHT INSTALLER

SICHERHEITSANLEITUNG

Einführung

Danke, dass du dich für den Shotgun Sight Installer von Brownells entschieden hast. Dieses präzise Werkzeug wurde entwickelt, um dir zu helfen, Schrotflintenvisiere sicher und effektiv zu installieren. Bitte lies diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Verwendung und Wartung des Produkts sicherzustellen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

Um deine Sicherheit und die Sicherheit anderer beim Gebrauch des Shotgun Sight Installers zu gewährleisten, halte dich bitte an die folgenden allgemeinen Sicherheitsrichtlinien:

- Lies und verstehe die Anweisungen, bevor du das Produkt verwendest.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Überprüfe das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z.B. Schutzbrille, beim Umgang mit dem Werkzeug.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber, trocken und gut beleuchtet ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Bewahre das Werkzeug an einem sicheren Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist, um unbefugten Zugriff zu verhindern.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

Beim Einsatz des Shotgun Sight Installers solltest du die folgenden spezifischen Sicherheitsvorkehrungen beachten:

- Stelle sicher, dass die Schrotflinte entladen und sicher ist, bevor du mit der Installation beginnst.
- Vermeide übermäßige Kraftanwendung beim Installieren des Visiers, um Beschädigungen des Werkzeugs oder der Schrotflinte zu verhindern.
- Modifiziere das Werkzeug in keiner Weise, da dies die Sicherheit und Effektivität beeinträchtigen kann.
- Verwende die richtige Größe des Installers für das spezifische Visier, das du installieren möchtest, um eine ordnungsgemäße Passform zu gewährleisten.
- Wenn du während der Installation auf Schwierigkeiten stößt, halte an und konsultiere einen qualifizierten Büchsenmacher um Hilfe.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

Befolge diese Schritt-für-Schritt-Anweisungen, um dein Schrotflintenvisier sicher mit dem Shotgun Sight Installer zu installieren:

1. Vorbereitung

- Stelle sicher, dass die Schrotflinte vollständig entladen ist. Überprüfe sowohl das Patronenlager als auch das Magazin.
- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien, einschließlich des Shotgun Sight Installers und des Schrotflintenvisiers.

2. Auswahl der richtigen Größe

- Wähle die passende Größe des Installers basierend auf dem Visier, das du installieren möchtest:
 - Groß: .175"
 - Mittel: .130"
 - Klein: .067"

3. Positionierung des Visiers

- Richte das Visier an der vorgesehenen Installationsstelle auf der Schrotflinte aus.
- Halte das Visier mit der Hand oder einer Klemme an Ort und Stelle, um Bewegungen zu verhindern.

4. Verwendung des Installers

- Platziere die ausgewählte Größe des Shotgun Sight Installers über dem Visier.
- Drücke sanft die Haltebacken des Installers zusammen, um das Visier sicher zu greifen, ohne übermäßigen Druck auszuüben.
- Stelle sicher, dass die Backen mit der Kugel des Visiers in Kontakt sind, um die maximale Haltefläche zu bieten.

5. Installation des Visiers

- Drücke das Visier langsam und vorsichtig in die vorgesehene Position auf der Schrotflinte.
- Überwache den Installationsprozess, um sicherzustellen, dass das Visier gerade und korrekt installiert wird.
- Sobald das Visier an seinem Platz ist, lasse den Installer vorsichtig los.

6. Abschließende Kontrollen

- Überprüfe die Installation des Visiers, um sicherzustellen, dass es sicher und richtig ausgerichtet ist.
- Räum deinen Arbeitsplatz auf und bewahre den Installer sicher auf.

Entsorgungsanweisungen

Wenn der Shotgun Sight Installer das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat oder nicht mehr benötigt wird, befolge bitte diese Entsorgungsanweisungen:

- Entsorge das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Metall und Aluminiumabfälle.
- Entsorge es nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Wenn du dir über die Entsorgungsmethoden unsicher bist, kontaktiere deine lokale Abfallwirtschaftsbehörde für weitere Informationen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zur Verwendung des Shotgun Sight Installers kontaktiere bitte den Hersteller oder deinen örtlichen Büchsenmacher um Unterstützung. Stelle sicher, dass du relevante Produktinformationen zur Hand hast, um die Unterstützung zu erleichtern.

Indem du diese Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen befolgst, kannst du ein sicheres und effektives Erlebnis beim Gebrauch des Shotgun Sight Installers gewährleisten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit und für die Wahl unseres Produkts.

SHOTGUN SIGHT INSTALLER SAFETY INSTRUCTION GUIDE

Introduction

Thank you for choosing the Shotgun Sight Installer from Brownells. This precision tool is designed to help you install shotgun sights safely and effectively. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper use and maintenance of the product.

General Safety Guidelines

To ensure your safety and the safety of others while using the Shotgun Sight Installer, please follow these general safety guidelines:

- Always read and understand the instructions before using the product.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use for any signs of damage or wear.
- Use the product only for its intended purpose.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses, when using the tool.
- Ensure your workspace is clean, dry, and welllit to avoid accidents.
- Store the tool in a safe place when not in use to prevent unauthorized access.

Specific Safety Precautions for Use

When using the Shotgun Sight Installer, please take the following specific safety precautions:

- Ensure that the shotgun is unloaded and safe before starting any installation work.
- Avoid using excessive force when installing the sight to prevent damaging the tool or the shotgun.
- Do not modify the tool in any way, as this may compromise its safety and effectiveness.
- Use the correct size of the installer for the specific sight being installed to ensure a proper fit.
- If you experience any difficulty during installation, stop and consult a qualified gunsmith for assistance.

Instructions for Installation and Usage

Follow these stepbystep instructions to safely install your shotgun sight using the Shotgun Sight Installer:

1. Preparation

- Ensure the shotgun is completely unloaded. Doublecheck the chamber and magazine.
- Gather all necessary tools and materials, including the Shotgun Sight Installer and the shotgun sight.

2. Selecting the Correct Size

- Choose the appropriate size of the installer based on the sight you are installing:
 - Large: .175"
 - Medium: .130"
 - Small: .067"

3. Positioning the Sight

- Align the sight with the intended installation point on the shotgun.
- Hold the sight in place using your hand or a clamp to prevent movement.

4. Using the Installer

- Place the selected size of the Shotgun Sight Installer over the sight.
- Gently squeeze the holding jaws of the installer to grip the sight securely without applying excessive pressure.
- Ensure that the jaws are making contact with the globe of the sight for maximum holding surface.

5. Installing the Sight

- Slowly and carefully press the sight into the designated position on the shotgun.
- Monitor the installation process to ensure the sight is being installed straight and true.
- Once the sight is in place, release the installer gently.

6. Final Checks

- Inspect the sight installation to ensure it is secure and properly aligned.
- Clean up your workspace and store the installer safely.

Disposal Instructions

When the Shotgun Sight Installer reaches the end of its life or is no longer needed, please follow these disposal instructions:

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding metal and aluminum waste.
- Do not dispose of it in regular household waste.
- If unsure about disposal methods, contact your local waste management authority for guidance.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the Shotgun Sight Installer, please contact the manufacturer or your local gunsmith for assistance. Ensure you have relevant product information at hand to facilitate support.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and effective experience while using the Shotgun Sight Installer. Thank you for your attention to safety and for choosing our product.

GUÍA DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL INSTALADOR DE MIRAS DE ESCOPETA

Introducción

Gracias por elegir el Instalador de Miras de Escopeta de Brownells. Esta herramienta de precisión está diseñada para ayudarte a instalar miras de escopeta de manera segura y efectiva. Por favor, lee detenidamente esta guía de instrucciones de seguridad para garantizar el uso y mantenimiento adecuados del producto.

Directrices Generales de Seguridad

Para garantizar tu seguridad y la de los demás mientras utilizas el Instalador de Miras de Escopeta, sigue estas directrices generales de seguridad:

- Siempre lee y comprende las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona la herramienta antes de cada uso en busca de signos de daño o desgaste.
- Usa el producto solo para su propósito previsto.
- Usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad, al utilizar la herramienta.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia, seca y bien iluminada para evitar accidentes.
- Guarda la herramienta en un lugar seguro cuando no esté en uso para prevenir accesos no autorizados.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

Al usar el Instalador de Miras de Escopeta, toma las siguientes precauciones de seguridad específicas:

- Asegúrate de que la escopeta esté descargada y segura antes de comenzar cualquier trabajo de instalación.
- Evita usar fuerza excesiva al instalar la mira para prevenir daños a la herramienta o a la escopeta.
- No modifiques la herramienta de ninguna manera, ya que esto puede comprometer su seguridad y efectividad.
- Usa el tamaño correcto del instalador para la mira específica que estás instalando para asegurar un ajuste adecuado.
- Si experimentas alguna dificultad durante la instalación, detente y consulta a un armero calificado para obtener asistencia.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Sigue estas instrucciones paso a paso para instalar de manera segura tu mira de escopeta utilizando el Instalador de Miras de Escopeta:

1. Preparación

- Asegúrate de que la escopeta esté completamente descargada. Verifica la recámara y el cargador.
- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios, incluyendo el Instalador de Miras de Escopeta y la mira de escopeta.

2. Selección del Tamaño Correcto

- Elige el tamaño apropiado del instalador según la mira que estás instalando:
 - Grande: .175"
 - Mediano: .130"
 - Pequeño: .067"

3. Posicionamiento de la Mira

- Alinea la mira con el punto de instalación previsto en la escopeta.
- Sujeta la mira en su lugar con la mano o una abrazadera para evitar movimientos.

4. Uso del Instalador

- Coloca el tamaño seleccionado del Instalador de Miras de Escopeta sobre la mira.
- Aprieta suavemente las mordazas de sujeción del instalador para agarrar la mira de manera segura sin aplicar presión excesiva.
- Asegúrate de que las mordazas estén en contacto con la esfera de la mira para ofrecer la máxima superficie de sujeción.

5. Instalación de la Mira

- Presiona lenta y cuidadosamente la mira en la posición designada en la escopeta.
- Monitorea el proceso de instalación para asegurarte de que la mira esté siendo instalada recta y correctamente.
- Una vez que la mira esté en su lugar, suelta el instalador suavemente.

6. Verificaciones Finales

- Inspecciona la instalación de la mira para asegurarte de que esté segura y correctamente alineada.
- Limpia tu área de trabajo y guarda el instalador de forma segura.

Instrucciones de Eliminación

Cuando el Instalador de Miras de Escopeta llegue al final de su vida útil o ya no sea necesario, sigue estas instrucciones de eliminación:

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos de metal y aluminio.
- No lo deseches en la basura doméstica regular.
- Si no estás seguro sobre los métodos de eliminación, contacta a la autoridad local de gestión de residuos para obtener orientación.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el uso del Instalador de Miras de Escopeta, consulta al fabricante o a tu armero local para obtener asistencia. Asegúrate de tener la información relevante del producto a mano para facilitar el soporte.

Al seguir estas pautas de seguridad e instrucciones, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva al utilizar el Instalador de Miras de Escopeta. Gracias por tu atención a la seguridad y por elegir nuestro producto.

GUIDE DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATEUR DE VISÉE DE FUSIL DE CHASSE

Introduction

Merci d'avoir choisi l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse de Brownells. Cet outil de précision est conçu pour vous aider à installer des organes de visée pour fusil de chasse en toute sécurité et efficacité. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour garantir une utilisation et un entretien appropriés du produit.

Lignes Directrices de Sécurité Générales

Pour assurer votre sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse, veuillez suivre ces lignes directrices de sécurité générales :

- Lisez toujours et comprenez les instructions avant d'utiliser le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez l'outil avant chaque utilisation pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.
- Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu.
- Portez des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation de l'outil.
- Assurez-vous que votre espace de travail est propre, sec et bien éclairé pour éviter les accidents.
- Rangez l'outil dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter tout accès non autorisé.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

Lorsque vous utilisez l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse, veuillez prendre les précautions de sécurité spécifiques suivantes :

- Assurez-vous que le fusil de chasse est déchargé et en sécurité avant de commencer tout travail d'installation.
- Évitez d'exercer une force excessive lors de l'installation de la visée pour éviter d'endommager l'outil ou le fusil.
- Ne modifiez pas l'outil de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre sa sécurité et son efficacité.
- Utilisez la taille correcte de l'installateur pour la visée spécifique que vous installez afin d'assurer un bon ajustement.
- Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation, arrêtez-vous et consultez un armurier qualifié pour obtenir de l'aide.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Suivez ces instructions étape par étape pour installer en toute sécurité votre visée de fusil de chasse en utilisant l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse :

1. Préparation

- Assurez-vous que le fusil de chasse est complètement déchargé. Vérifiez deux fois la chambre et le chargeur.
- Rassemblez tous les outils et matériaux nécessaires, y compris l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse et l'organe de visée.

2. Sélection de la Taille Correcte

- Choisissez la taille appropriée de l'installateur en fonction de la visée que vous installez :
 - Grande : .175"
 - Moyenne : .130"
 - Petite : .067"

3. Positionnement de la Visée

- Alignez la visée avec le point d'installation prévu sur le fusil de chasse.
- Maintenez la visée en place avec votre main ou un serrejoint pour éviter tout mouvement.

4. Utilisation de l'Installateur

- Placez la taille sélectionnée de l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse sur la visée.
- Serrez doucement les mâchoires de maintien de l'installateur pour saisir la visée en toute sécurité sans appliquer une pression excessive.
- Assurez-vous que les mâchoires sont en contact avec la sphère de la visée pour une surface de maintien maximale.

5. Installation de la Visée

- Appuyez lentement et soigneusement sur la visée dans la position désignée sur le fusil de chasse.
- Surveillez le processus d'installation pour vous assurer que la visée est installée droite et précise.
- Une fois la visée en place, relâchez doucement l'installateur.

6. Vérifications Finales

- Inspectez l'installation de la visée pour vous assurer qu'elle est sécurisée et correctement alignée.
- Nettoyez votre espace de travail et rangez l'installateur en toute sécurité.

Instructions de Mise au Rebut

Lorsque l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse atteint la fin de sa vie ou n'est plus nécessaire, veuillez suivre ces instructions de mise au rebut :

- Disposez du produit conformément aux réglementations locales concernant les déchets métalliques et en aluminium.
- Ne le jetez pas dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si vous n'êtes pas sûr des méthodes de mise au rebut, contactez votre autorité locale de gestion des déchets pour obtenir des conseils.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse, veuillez contacter le fabricant ou votre armurier local pour obtenir de l'aide. Assurez-vous d'avoir les informations pertinentes sur le produit à portée de main pour faciliter le support.

En suivant ces lignes directrices de sécurité et ces instructions, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace lors de l'utilisation de l'Installateur de Visée de Fusil de Chasse. Merci de votre attention à la sécurité et d'avoir choisi notre produit.

GUIDA ALL'USO SICURO DELLO STRUMENTO PER INSTALLAZIONE MIRINI PER FUCILI A POMPA

Introduzione

Grazie per aver scelto lo Strumento per Installazione Mirini per Fucili a Pompa di Brownells. Questo strumento di precisione è progettato per aiutarti a installare mirini per fucili a pompa in modo sicuro ed efficace. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso e una manutenzione appropriati del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

Per garantire la tua sicurezza e quella degli altri durante l'uso dello Strumento per Installazione Mirini, segui queste linee guida generali di sicurezza:

- Leggi e comprendi sempre le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona lo strumento prima di ogni utilizzo per eventuali segni di danno o usura.
- Utilizza il prodotto solo per il suo scopo previsto.
- Indossa un adeguato equipaggiamento di protezione personale (DPI), come occhiali di sicurezza, durante l'uso dello strumento.
- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito, asciutto e ben illuminato per evitare incidenti.
- Conserva lo strumento in un luogo sicuro quando non è in uso per prevenire accessi non autorizzati.

Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

Quando utilizzi lo Strumento per Installazione Mirini, prendi le seguenti precauzioni specifiche di sicurezza:

- Assicurati che il fucile a pompa sia scarico e sicuro prima di iniziare qualsiasi lavoro di installazione.
- Evita di applicare una forza eccessiva durante l'installazione del mirino per prevenire danni allo strumento o al fucile.
- Non modificare lo strumento in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sua sicurezza e efficacia.
- Utilizza la dimensione corretta dello strumento per il mirino specifico che stai installando per garantire una vestibilità adeguata.
- Se hai difficoltà durante l'installazione, fermati e consulta un armaiolo qualificato per assistenza.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Segui queste istruzioni passo passo per installare in sicurezza il tuo mirino per fucile a pompa utilizzando lo Strumento per Installazione Mirini:

1. Preparazione

- Assicurati che il fucile a pompa sia completamente scarico. Controlla nuovamente la camera e il caricatore.
- Raccogli tutti gli strumenti e i materiali necessari, incluso lo Strumento per Installazione Mirini e il mirino per fucile.

2. Selezione della Dimensione Corretta

- Scegli la dimensione appropriata dello strumento in base al mirino che stai installando:
 - Grande: .175"

- Medio: .130"
- Piccolo: .067"

3. Posizionamento del Mirino

- Allinea il mirino con il punto di installazione previsto sul fucile.
- Tieni il mirino in posizione con la mano o con una morsa per prevenire movimenti.

4. Utilizzo dello Strumento

- Posiziona la dimensione selezionata dello Strumento per Installazione Mirini sopra il mirino.
- Premi delicatamente le ganasce di presa dello strumento per afferrare il mirino in modo sicuro senza applicare pressione eccessiva.
- Assicurati che le ganasce siano a contatto con la sfera del mirino per massimizzare la superficie di contatto.

5. Installazione del Mirino

- Premi lentamente e con attenzione il mirino nella posizione designata sul fucile.
- Monitora il processo di installazione per garantire che il mirino venga installato dritto e allineato.
- Una volta che il mirino è in posizione, rilascia delicatamente lo strumento.

6. Controlli Finali

- Ispeziona l'installazione del mirino per assicurarti che sia sicura e correttamente allineata.
- Pulisci il tuo spazio di lavoro e conserva lo strumento in modo sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

Quando lo Strumento per Installazione Mirini raggiunge la fine della sua vita utile o non è più necessario, segui queste istruzioni per lo smaltimento:

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti di metallo e alluminio.
- Non smaltirlo nei rifiuti domestici normali.
- Se non sei sicuro sui metodi di smaltimento, contatta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti per ricevere indicazioni.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso dello Strumento per Installazione Mirini, ti preghiamo di contattare il produttore o il tuo armaiolo locale per assistenza. Assicurati di avere a disposizione le informazioni pertinenti sul prodotto per facilitare il supporto.

Seguendo queste linee guida di sicurezza e istruzioni, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace mentre utilizzi lo Strumento per Installazione Mirini. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e per aver scelto il nostro prodotto.

SHOTGUN SIGHT INSTALLER

SIKKERHETSVEILEDNING

Introduksjon

Takk for at du valgte Shotgun Sight Installer fra Brownells. Dette presisjonsverktøyet er designet for å hjelpe deg med å installere haglesikter på en sikker og effektiv måte. Vennligst les denne sikkerhetsveiledningen nøye for å sikre riktig bruk og vedlikehold av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

For å sikre din sikkerhet og sikkerheten til andre mens du bruker Shotgun Sight Installer, vennligst følg disse generelle sikkerhetsretningslinjene:

- Les alltid og forstå instruksjonene før du bruker produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Inspiser verktøyet før hver bruk for tegn på skade eller slitasje.
- Bruk produktet kun til sitt tiltenkte formål.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller, når du bruker verktøyet.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent, tørt og godt opplyst for å unngå ulykker.
- Oppbevar verktøyet på et sikkert sted når det ikke er i bruk for å forhindre uautorisert tilgang.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

Når du bruker Shotgun Sight Installer, vennligst ta følgende spesifikke sikkerhetstiltak:

- Sørg for at haglen er avfyrt og sikker før du begynner med installasjonsarbeidet.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du installerer sikten for å forhindre skade på verktøyet eller haglen.
- Ikke modifier verktøyet på noen måte, da dette kan kompromittere sikkerheten og effektiviteten.
- Bruk riktig størrelse på installatøren for den spesifikke sikten som skal installeres for å sikre en riktig passform.
- Hvis du opplever vanskeligheter under installasjonen, stopp og konsulter en kvalifisert våpensmed for hjelp.

Instruksjoner for installasjon og bruk

Følg disse trinnvise instruksjonene for å installere haglesikten sikkert ved hjelp av Shotgun Sight Installer:

1. Forberedelse

- Sørg for at haglen er helt avfyrt. Dobbeltsjekk kammeret og magasinet.
- Samle alle nødvendige verktøy og materialer, inkludert Shotgun Sight Installer og haglesikten.

2. Velge riktig størrelse

- Velg den passende størrelsen på installatøren basert på sikten du installerer:
 - Stor: .175"
 - Medium: .130"
 - Liten: .067"

3. Plassering av sikten

- Juster sikten med det tiltenkte installasjonsstedet på haglen.
- Hold sikten på plass med hånden eller en klemme for å forhindre bevegelse.

4. Bruke installatøren

- Plasser den valgte størrelsen på Shotgun Sight Installer over sikten.
- Klem forsiktig sammen kjevene på installatøren for å gripe sikten sikkert uten å bruke overdreven trykk.
- Sørg for at kjevene berører globen på sikten for maksimal holdeflate.

5. Installere sikten

- Trykk sakte og forsiktig sikten på plass på haglen.
- Overvåk installasjonsprosessen for å sikre at sikten installeres rett og riktig.
- Når sikten er på plass, slipp installatøren forsiktig.

6. Sluttkontroller

- Inspiser sikteinstallasjonen for å sikre at den er sikker og riktig justert.
- Rydd opp arbeidsområdet ditt og oppbevar installatøren på en sikker måte.

Avfallsinstruksjoner

Når Shotgun Sight Installer når slutten av sin levetid eller ikke lenger er nødvendig, vennligst følg disse avfallsinstruksjonene:

- Kast produktet i samsvar med lokale forskrifter angående metall og aluminiumsavfall.
- Kast det ikke i vanlig husholdningsavfall.
- Hvis du er usikker på avfallsmetoder, kontakt din lokale avfallshåndteringsmyndighet for veiledning.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående bruken av Shotgun Sight Installer, vennligst kontakt produsenten eller din lokale våpensmed for hjelp. Sørg for at du har relevant produktinformasjon tilgjengelig for å lette støtten.

Ved å følge disse sikkerhetsretningslinjene og instruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse mens du bruker Shotgun Sight Installer. Takk for at du tar hensyn til sikkerhet og for at du valgte vårt produkt.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA INSTALATORA CELOWNIKÓW STRZELBOWYCH

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Instalatora Celowników Strzelbowych od Brownells. To precyzyjne narzędzie zostało zaprojektowane, aby pomóc w bezpiecznym i skutecznym montażu celowników do strzelb. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie i konserwację produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo innych podczas korzystania z Instalatora Celowników Strzelbowych, należy przestrzegać następujących ogólnych zasad bezpieczeństwa:

- Zawsze przeczytaj i zrozum instrukcje przed użyciem produktu.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Sprawdź narzędzie przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Używaj produktu tylko do zamierzonego celu.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak okulary ochronne, podczas korzystania z narzędzia.
- Upewnij się, że twoje miejsce pracy jest czyste, suche i dobrze oświetlone, aby uniknąć wypadków.
- Przechowuj narzędzie w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używane, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi.

Szczegółne środki ostrożności podczas użycia

Podczas korzystania z Instalatora Celowników Strzelbowych, należy podjąć następujące szczególne środki ostrożności:

- Upewnij się, że strzelba jest rozładowana i bezpieczna przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac montażowych.
- Unikaj używania nadmiernej siły podczas instalacji celownika, aby nie uszkodzić narzędzia ani strzelby.
- Nie modyfikuj narzędzia w żaden sposób, ponieważ może to wpłynąć na jego bezpieczeństwo i skuteczność.
- Użyj odpowiedniego rozmiaru instalatora dla konkretnego celownika, aby zapewnić prawidłowe dopasowanie.
- Jeśli napotkasz jakiegokolwiek trudności podczas instalacji, zatrzymaj się i skonsultuj się z wykwalifikowanym rusznikarzem w celu uzyskania pomocy.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami krok po kroku, aby bezpiecznie zainstalować celownik za pomocą Instalatora Celowników Strzelbowych:

1. Przygotowanie

- Upewnij się, że strzelba jest całkowicie rozładowana. Podwójnie sprawdź komorę i magazynek.
- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i materiały, w tym Instalator Celowników Strzelbowych oraz celownik strzelbowy.

2. Wybór odpowiedniego rozmiaru

- Wybierz odpowiedni rozmiar instalatora na podstawie celownika, który instalujesz:

- Duży: .175"
- Średni: .130"
- Mały: .067"

3. Ustawienie celownika

- Wyrównaj celownik z zamierzonym punktem instalacji na strzelbie.
- Przytrzymaj celownik na miejscu ręką lub za pomocą zacisku, aby zapobiec ruchowi.

4. Użycie instalatora

- Umieść wybrany rozmiar Instalatora Celowników Strzeblowych na celowniku.
- Delikatnie ściśnij szczęki trzymające instalatora, aby pewnie chwycić celownik, nie stosując nadmiernego nacisku.
- Upewnij się, że szczęki stykają się z globem celownika, aby zapewnić maksymalną powierzchnię trzymania.

5. Instalacja celownika

- Powoli i ostrożnie wciśnij celownik na wyznaczone miejsce na strzelbie.
- Monitoruj proces instalacji, aby upewnić się, że celownik jest instalowany prosto i prawidłowo.
- Po umieszczeniu celownika, delikatnie zwolnij instalator.

6. Ostateczne kontrole

- Sprawdź instalację celownika, aby upewnić się, że jest solidna i prawidłowo wyrównana.
- Posprzątaj miejsce pracy i przechowuj instalator w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Gdy Instalator Celowników Strzeblowych osiągnie koniec swojej żywotności lub nie jest już potrzebny, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami utylizacji:

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i aluminiowych.
- Nie wyrzucaj go do zwykłych odpadów domowych.
- Jeśli nie masz pewności co do metod utylizacji, skontaktuj się z lokalnym organem zarządzającym odpadami w celu uzyskania wskazówek.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użycia Instalatora Celowników Strzeblowych, skontaktuj się z producentem lub lokalnym rusznikarzem w celu uzyskania pomocy. Upewnij się, że masz przy sobie odpowiednie informacje o produkcie, aby ułatwić wsparcie.

Przestrzegając tych zasad bezpieczeństwa i instrukcji, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas korzystania z Instalatora Celowników Strzeblowych. Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo i za wybór naszego produktu.

HAULIKON TÄHTÄINASENTAJA

TURVALLISUUSOHJEET

Johdanto

Kiitos, että valitsit Brownellsin Haulikon Tähtäinasentajan. Tämä tarkkuustyökalu on suunniteltu auttamaan sinua asentamaan haulikon tähtäimiä turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä turvallisuusohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen oikean käytön ja huollon.

Yleiset turvallisuusohjeet

Varmistaaksesi oman ja muiden turvallisuuden Haulikon Tähtäinasentajaa käyttäessäsi, noudata seuraavia yleisiä turvallisuusohjeita:

- Lue ja ymmärrä ohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Säilytä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen.
- Käytä asianmukaisia henkilökohtaisia suojarusteita (PPE), kuten suojalaseja, työkalua käyttäessäsi.
- Varmista, että työskentelytilasi on siisti, kuiva ja hyvin valaistu onnettomuuksien välttämiseksi.
- Säilytä työkalu turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä, estääksesi luvattoman pääsyn.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

Haulikon Tähtäinasentajaa käyttäessäsi ota huomioon seuraavat erityiset turvallisuusvarotoimet:

- Varmista, että haulikko on tyhjennetty ja turvallinen ennen asennustyön aloittamista.
- Vältä liiallista voimaa tähtäimen asentamisessa, jotta et vahingoita työkalua tai haulikkoa.
- Älä muokkaa työkalua millään tavalla, sillä se voi vaarantaa sen turvallisuuden ja tehokkuuden.
- Käytä oikeaa kokoa asentaessasi tiettyä tähtäintä varmistaaksesi oikean istuvuuden.
- Jos kohtaat vaikeuksia asennuksen aikana, lopeta ja kysy apua pätevältä asekorjaajalta.

Asennus ja käyttöohjeet

Noudata näitä vaiheittaisia ohjeita asentaaksesi haulikon tähtäimen turvallisesti Haulikon Tähtäinasentajan avulla:

1. Valmistelu

- Varmista, että haulikko on täysin tyhjennetty. Tarkista kammi ja lipas.
- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit, mukaan lukien Haulikon Tähtäinasentaja ja haulikon tähtäin.

2. Oikean koon valitseminen

- Valitse sopiva asennuskoko sen mukaan, mitä tähtäintä olet asentamassa:
 - Suuri: .175"
 - Keskikoko: .130"
 - Pieni: .067"

3. Tähtäimen sijoittaminen

- Kohdista tähtäin haluttuun asennuskohtaan haulikossa.
- Pidä tähtäin paikallaan kädelläsi tai puristimella estääksesi sen liikkumisen.

4. Asentajan käyttäminen

- Aseta valittu koko Haulikon Tähtäinasentajasta tähtäimen päälle.
- Purista varovasti asentajan pitokoukkoa tarttuaksesi tähtäimeen turvallisesti ilman liiallista painetta.
- Varmista, että koukut koskettavat tähtäimen kupolia maksimaalisen pitopinnan saavuttamiseksi.

5. Tähtäimen asentaminen

- Paina tähtäintä hitaasti ja varovasti määritellyyn asentoon haulikossa.
- Seuraa asennusprosessia varmistaaksesi, että tähtäin asennetaan suoraan ja oikein.
- Kun tähtäin on paikallaan, vapauta asentaja varovasti.

6. Lopputarkastukset

- Tarkista tähtäimen asennus varmistaaksesi, että se on turvallinen ja oikein kohdistettu.
- Siivoa työskentelytilasi ja säilytä asentaja turvallisesti.

Hävitysohjeet

Kun Haulikon Tähtäinasentaja saavuttaa elinkaarensa lopun tai sitä ei enää tarvita, noudata seuraavia hävitysohjeita:

- Hävitä tuote paikallisten metallin ja alumiinin jätteitä koskevien sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä sitä tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Jos et ole varma hävitysmenetelmistä, ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen saadaksesi ohjeita.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Haulikon Tähtäinasentajan käytöstä, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen asekorjaajaan saadaksesi apua. Varmista, että sinulla on käytössäsi asiaankuuluvat tuote tiedot tukea varten.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Haulikon Tähtäinasentajan käytössä. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen ja valinnastasi!

SHOTGUN SIGHT INSTALLER SÄKERHETSVISNING

Introduktion

Tack för att du valde Shotgun Sight Installer från Brownells. Detta precisionsverktyg är utformat för att hjälpa dig installera hagelsiktes på ett säkert och effektivt sätt. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa korrekt användning och underhåll av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

För att säkerställa din säkerhet och andras säkerhet vid användning av Shotgun Sight Installer, vänligen följ dessa allmänna säkerhetsriktlinjer:

- Läs alltid och förstå instruktionerna innan du använder produkten.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera verktyget före varje användning för eventuella tecken på skador eller slitage.
- Använd produkten endast för sitt avsedda syfte.
- Bär lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon, när du använder verktyget.
- Se till att din arbetsyta är ren, torr och välbelyst för att undvika olyckor.
- Förvara verktyget på en säker plats när det inte används för att förhindra obehörig åtkomst.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

När du använder Shotgun Sight Installer, vänligen vidta följande specifika säkerhetsåtgärder:

- Se till att hagelgeväret är oladdat och säkert innan du påbörjar installationsarbetet.
- Undvik att använda överdriven kraft vid installation av siktet för att förhindra skador på verktyget eller hagelgeväret.
- Modifiera inte verktyget på något sätt, eftersom detta kan äventyra dess säkerhet och effektivitet.
- Använd rätt storlek på installatören för det specifika siktet som ska installeras för att säkerställa en korrekt passform.
- Om du upplever några svårigheter under installationen, stoppa och konsultera en kvalificerad vapensmed för hjälp.

Instruktioner för installation och användning

Följ dessa stegförsteginstruktioner för att säkert installera ditt hagelsikte med hjälp av Shotgun Sight Installer:

1. Förberedelse

- Se till att hagelgeväret är helt oladdat. Dubbelkolla kammaren och magasinet.
- Samla alla nödvändiga verktyg och material, inklusive Shotgun Sight Installer och hagelsiktet.

2. Välja rätt storlek

- Välj den lämpliga storleken på installatören baserat på siktet du installerar:
 - Stor: .175"
 - Medium: .130"
 - Liten: .067"

3. Positionera siktet

- Justera siktet med den avsedda installationspunkten på hagelgeväret.
- Håll siktet på plats med din hand eller en klämma för att förhindra rörelse.

4. Använda installatören

- Placera den valda storleken av Shotgun Sight Installer över siktet.
- Kläm försiktigt ihop hållkäftarna på installatören för att greppa siktet säkert utan att applicera överdrivet tryck.
- Se till att käftarna kommer i kontakt med globen av siktet för maximal hålllyta.

5. Installera siktet

- Tryck långsamt och försiktigt in siktet på den avsedda platsen på hagelgeväret.
- Övervaka installationsprocessen för att säkerställa att siktet installeras rakt och korrekt.
- När siktet är på plats, släpp installatören försiktigt.

6. Slutkontroller

- Inspektera siktets installation för att säkerställa att den är säker och korrekt justerad.
- Rensa din arbetsyta och förvara installatören på ett säkert sätt.

Avfallsanvisningar

När Shotgun Sight Installer har nått slutet av sin livslängd eller inte längre behövs, vänligen följ dessa avfallsanvisningar:

- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter angående metall och aluminiumavfall.
- Kassera den inte i vanligt hushållsavfall.
- Om du är osäker på kasseringmetoder, kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för vägledning.

Kontaktinformation för vidare stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av Shotgun Sight Installer, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala vapensmed för hjälp. Se till att du har relevant produktinformation till hands för att underlätta support.

Genom att följa dessa säkerhetsriktlinjer och instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse när du använder Shotgun Sight Installer. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet och för att du valde vår produkt.

NÁVOD K BEZPEČNOSTNÍM POKYNŮM PRO INSTALATÉR MÍŘIDEL NA BROKOVNICE

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Instalátor mířidel na brokovnice od společnosti Brownells. Tento precizní nástroj je navržen tak, aby vám pomohl bezpečně a efektivně nainstalovat mířidla na brokovnice. Před použitím prosím pečlivě přečtěte tento návod k bezpečnostním pokynům, abyste zajistili správné použití a údržbu produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

Abychom zajistili vaši bezpečnost a bezpečnost ostatních při používání Instalátoru mířidel na brokovnice, prosím, dodržujte následující obecné bezpečnostní pokyny:

- Vždy si přečtěte a pochopte pokyny před použitím produktu.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj na případné známky poškození nebo opotřebení.
- Používejte produkt pouze k jeho určenému účelu.
- Při používání nástroje noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle.
- Zajistěte, aby vaše pracovní prostředí bylo čisté, suché a dobře osvětlené, aby se předešlo nehodám.
- Ukládejte nástroj na bezpečném místě, když se nepoužívá, aby se zabránilo neoprávněnému přístupu.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

Při používání Instalátoru mířidel na brokovnice prosím dodržujte následující specifická bezpečnostní opatření:

- Ujistěte se, že je brokovnice vybitá a bezpečná před zahájením jakýchkoliv instalačních prací.
- Vyhněte se používání nadměrné síly při instalaci mířidla, abyste předešli poškození nástroje nebo brokovnice.
- Nemeňte nástroj žádným způsobem, protože to může ohrozit jeho bezpečnost a účinnost.
- Používejte správnou velikost instalátoru pro konkrétní mířidlo, které instalujete, abyste zajistili správné uchycení.
- Pokud narazíte na jakékoli potíže během instalace, zastavte a konzultujte s kvalifikovaným zbrojířem pro pomoc.

Pokyny pro instalaci a používání

Postupujte podle těchto kroků k bezpečné instalaci mířidla na brokovnici pomocí Instalátoru mířidel na brokovnice:

1. Příprava

- Ujistěte se, že je brokovnice úplně vybitá. Dvakrát zkontrolujte komoru a zásobník.
- Shromážděte všechny potřebné nástroje a materiály, včetně Instalátoru mířidel na brokovnice a mířidla.

2. Výběr správné velikosti

- Vyberte vhodnou velikost instalátoru na základě mířidla, které instalujete:
 - Velká: .175"
 - Střední: .130"
 - Malá: .067"

3. Umístění mířidla

- Zarovnejte mířidlo s určeným instalačním bodem na brokovnici.
- Držte mířidlo na místě pomocí ruky nebo svorky, abyste zabránili pohybu.

4. Použití instalátoru

- Umístěte vybranou velikost Instalátoru mířidel na brokovnice přes mířidlo.
- Jemně stiskněte držící čelisti instalátoru, abyste bezpečně uchopili mířidlo, aniž byste vyvíjeli nadměrný tlak.
- Ujistěte se, že čelisti jsou v kontaktu s globusem mířidla pro maximální plochu uchopení.

5. Instalace mířidla

- Pomalu a opatrně zatlačte mířidlo na určené místo na brokovnici.
- Sledujte proces instalace, abyste zajistili, že mířidlo je instalováno rovně a správně.
- Jakmile je mířidlo na svém místě, jemně uvolněte instalátor.

6. Konečné kontroly

- Zkontrolujte instalaci mířidla, abyste zajistili, že je bezpečné a správně zarovnané.
- Uklidněte své pracovní místo a bezpečně uložte instalátor.

Pokyny pro likvidaci

Když Instalátor mířidel na brokovnice dosáhne konce své životnosti nebo již není potřeba, prosím, dodržujte následující pokyny pro likvidaci:

- Zlikvidujte produkt v souladu s místními předpisy o odpadu z kovu a hliníku.
- Nevyhazujte ho do běžného domácího odpadu.
- Pokud si nejste jisti metodami likvidace, kontaktujte místní úřad pro správu odpadu pro radu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se používání Instalátoru mířidel na brokovnice, prosím, kontaktujte výrobce nebo svého místního zbrojáře pro pomoc. Ujistěte se, že máte k dispozici relevantní informace o produktu, abyste usnadnili podporu.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a instrukcí můžete zajistit bezpečný a efektivní zážitek při používání Instalátoru mířidel na brokovnice. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a za výběr našeho produktu.